|  |  |
| --- | --- |
|  | دائرة تينيسي للخدمات الإنسانية  شكوى حقوق مدنية |

عند إستكمال هذه الإستمارة، يرجى إرسالها بالبريد العادي إلى:

**Department of Human Services**

**Civil Rights Compliance Officer**

**505 Deaderick Street, 14th floor**

**Nashville, Tennessee 37243**

|  |
| --- |
| إسم مقدم الشكوى: |

معلومات الإتصال بمقدم الشكوى \*

العنوان البريدي:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | |  | |  |  |
| عنوان الشارع | | المدينة | | الولاية | الرمز البريدي |
| -   - | -   - | | -   - | | |
| رقم المنزل | رقم العمل | | رقم الجوّال | | |

|  |
| --- |
| عنوان البريد الإلكتروني: |

\* سنستخدم أي معلومات مزودة للإتصال بك إلا إن طلبت منا عدم القيام بذلك.

|  |
| --- |
| تاريخ (تواريخ) حدوث المعاملة غير المنصفة: |

اخبرنا كيف تعتقد أنك واجهت معاملة غير منصفة على يد "دائرة الخدمات الإنسانية" [Department of Human Services] أو أي شخص يقدم خدمات بالنيابة عن دائرة الخدمات الإنسانية. يرجى أن تذكر أدناه الأساس الذي يدعوك إلى الإعتقاد أنه تم إتخاذ هذه الإجراءات غير المنصفة. راجع صفحة 2 لإستخدام الفراغ الإضافي للإجابة:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| العرق/اللون | الأصل القومي | الجنس | الدين |
| العمر | الإعاقة | المعتقدات السياسية | |

|  |
| --- |
| ملاحظة: إذا كانت هذه الشكوى تخص أي برنامج مساعدة غذائية مثل "برنامج قسائم الطعام" [Food Stamp Program]، فيمكنك إرسال شكواك مباشرةً إلى "وزارة الزراعة الأمريكية" [United State Department of Agriculture] (USDA) على العنوان الوارد على الصفحة الأخيرة من هذه الإستمارة. وإن رفعت شكواك لدائرة DHS**، فستحال إلى وزارة** USDA **للإجابة. يرجى شرح أي معلومات متصلة بشكواك. (ارفق صفحات إضافية إن دعت الحاجة إليها)**      \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

|  |
| --- |
| هل رفعت هذه الشكوى لمؤسسة أخرى؟  نعم  لا |

|  |
| --- |
| إذا نعم، أي مؤسسة رفعت لها الشكوى: |

|  |  |
| --- | --- |
|  | /  / |
| **التوقيع** | **التاريخ** |

إن لم نستجب لشكواك في غضون خمسة وثلاثين (35) يوم عمل، فيرجى الإتصال بمسؤول الإمتثال على (615) 313-5711.

|  |
| --- |
| **بيان مشترك بين وزارة USDA ووزارة HHS في شأن عدم التمييز**  يحظر على هذه المؤسسة التمييز على أساس العرق واللون والأصل القومي والإعاقة والعمر والجنس والعمر وفي بعض الحالات، الدين أو المعتقدات السياسية.  كما تحظر وزارة الزراعة الأمريكية [U.S. Department of Agriculture] التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو الجنس أو المعتقد الديني أو الإعاقة أو العمر أو المعتقدات السياسية أو الإنتقام على أساس نشاط سابق للحقوق المدنية في أي برنامج أو نشاط تقوم به وزارة USDA أو تموله.    وعلى ذوي الإعاقات المستلزمين لوسائل إتصال بديلة للحصول على معلومات عن البرنامج (مثل بريل أو الخط الكبير أو الشريط السمعي أو لغة الإشارات الأمريكية أو إلخ.) الإتصال بالمؤسسة (للولاية أو المحلية) حيث قدموا طلباً للمخصصات. ويجوز للأفراد الصم أو ذوي الصعوبة في السمع أو ذوي الإعاقات في النطق الإتصال بوزارة USDA عبر "الخدمة الفدرالية لترحيل الإتصالات" [Federal Relay Service] على الرقم (800) 877-8339. وبالإضافة إلى ذلك، قد يتم تزويد معلومات برامج بلغات غير الإنجليزية.  ولرفع شكوى تمييز في شأن البرنامج، يرجى إستكمال[USDA Program Discrimination Complaint Form](http://www.ocio.usda.gov/sites/default/files/docs/2012/Complain_combined_6_8_12.pdf) [إستمارة شكوى التمييز في أحد برامج USDA]، (AD-3027)، الموجودة على الإنترنت على:<http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html> ، ولدى أي مكتب لوزارة USDA، أو كتابة رسالة موجهة إلى وزارة USDA ومحتوية على كافة المعلومات المطلوبة في الإستمارة. ولطلب نسخة من إستمارة الشكوى، يرجى الإتصال بالرقم (866) 632-9992. ويرجى تقديم إستمارتك المستكملة أو الرسالة إلى وزارة USDA عبر:    (1) البريد العادي: U.S. Department of Agriculture  Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  1400 Independence Avenue, SW  Washington, D.C. 20250-9410  (2) الفاكس: (202) 690-7442؛ أو  (3) البريد الإلكتروني: program.intake@usda.gov  ولأي معلومات أخرى تتناول مسائل متعلقة بـ"برنامج المساعدة الغذائية الإضافية" [Supplemental Nutrition Assistance Program] (SNAP)، على الأفراد الإتصال بالخط الساخن لبرنامج SNAP التابع لوزارة USDA على الرقم (800) 221-5689 المتوفر أيضاً باللغة الإسبانية، أو الإتصال بأرقام [State Information/Hotline Numbers](http://www.fns.usda.gov/snap/contact_info/hotlines.htm) [أرقام معلومات الولاية/الخطوط الساخنة] (انقر على الرابط للحصول على قائمة بأرقام الخطوط الساخنة حسب الولاية) الموجودة على الإنترنت على <http://www.fns.usda.gov/snap/contact_info/hotlines.htm>.  ولرفع شكوى تمييز في شأن برنامج يتلقى مساعدة مالية فدرالية عبر "وزارة الصحة والخدمات الإنسانية" (HHS)، يرجى مراسلة: HHS Director, Office for Civil Rights, Room 515-F, 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201 أو الإتصال بالرقم (202) 619-0403 (صوت) أو (800) 537-7697 (TTY).  تقدم هذه المؤسسة فرصاً متكافئة في العمل. |